



COMENTARIO *

M. S. ALPEROVICH

1. En tanto que el informante se refiere a mi apreciación de las reformas realizadas por los Borbones durante los años 60-80 del siglo XVIII, quisiera precisar una circunstancia. Yo, de ninguna manera afirmé que estas reformas no tuvieron en absoluto ningún significado para la solución de los problemas económicos de la Nueva España. En verdad, en el texto de la edición mexicana de mi libro *Lucha por la Independencia de México* efectivamente está escrito: “Las reformas de los años 60-80 del siglo XVIII no marcaron progreso alguno en el desarrollo económico de México...” (*Historia de la Independencia de México*, México, 1967, p. 74).¹ Sin embargo la traducción en español correspondiente al original ruso no es preciso ya que en la edición soviética, publicada en Moscú en 1964, claramente se dice: “Las reformas de los años 60-80 *indudablemente propiciaron, en cierta medida, algunos adelantos en el desarrollo económico de México y de otras colonias, pero de ningún modo eliminaron los principales obstáculos que frenaban este proceso...*”, etcétera (ver página 94).

2. La idea de que las reformas de Carlos III no condujeron a cambios radicales en el régimen colonial de la Nueva España no es nueva. Fue expresada antes, en parte, por el investigador norteamericano Donald Smith en su trabajo *The Viceroy of New Spain*² (publicado en 1913), donde él también señala que estas reformas fueron dictadas no por los intereses de las colonias españolas, sino exclusivamente por los intereses de la misma metrópoli.

3. La política de los Estados Unidos e Inglaterra en relación con la guerra de la Independencia de México es más o menos conocida. Sin embargo, la posición de otras potencias se ha estudiado muy poco. Y en lo que se refiere a la política de Rusia, casi nada se ha investigado.

Mientras tanto, como es sabido, en el año de 1799 fue creada la Compañía Ruso-Americana, y en 1812 en las costas de California Norte se fundó el Fuerte Ross, así que en ese tiempo, en determinado sentido, México y Rusia fueron vecinos. Los trabajos de los científicos soviéticos L. Y. Slezkin *Rusia y la guerra de independencia en la América Española* (Moscú, 1964) y N. N. Bolkhatinov *Establecimiento de relaciones ruso-americanas, 1775-1815* (Moscú, 1966), señalan algunos nuevos intentos de Rusia dados para establecer relaciones comerciales con la Nueva España, específicamente con California Norte.

* Traducción de Elva Macías G.

¹ en español en el original.

² en inglés en el original. Notas del traductor.

Es necesario continuar el trabajo en este terreno de la investigación, buscar documentos en los archivos de la Unión Soviética, México y Estados Unidos.